ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້

ກົມຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ

ເລກທີ 2364 /ກຈພ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 14.11.2022

ແຈ້ງການ

ເຖິງ : - ຫ້ອງການກະຊວງ, ບັນດາກົມ, ສະຖາບັນ ແລະ ສູນ ອ້ອມຂ້າງກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້;

- ບັນດາວິທະຍາໄລກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້, ໂຮງຮຽນຊົນລະປະທານຊັ້ນສູງທ່າງ່ອນ ທີ່ຂຶ້ນກັບ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້;
- ບັນດາພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ປະຈຳແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

ເລື່ອງ: **ສະໝັກທຶນຝຶກອົບຮົມດ້ານກະສິກຳ ທີ່ ປະເທດ ເອຢິບ ປະຈຳສົກປີ 2023.**

- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ກົມຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ ສະບັບເລກທີ 1617/ກປ, ລົງວັນທີ 29 ທັນວາ 2021;
- ອີງຕາມ ໜັງສືທາງການ ຂອງສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດເອຢິບ ທີ່ມີສຳນັກງານຕັ້ງຢູ່ ຮ່າໂນ້ຍ ສະບັບເລກທີ 191/2022, ລົງວັນທີ 23 ກັນຍາ 2022;
- ອີງຕາມ ໜັງສືຈາກ ຫ້ອງການ, ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ສະບັບເລກທີ 3535/ຫກ.ອປອ, ລົງວັນທີ 14 ຕຸລາ 2022;
- ອີງຕາມ ການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ສະເໜີຂອງ ພະແນກຄຸ້ມຄອງ ແລະ ພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດ.

ກົມຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ ຂໍຖືເປັນກຽດແຈ້ງມາຍັງທ່ານ ຊາບວ່າ ສູນກະສິກຳສາກົນຂອງເອຢິບ ໄດ້ໃຫ້ທຶນຝຶກອົບຮົມດ້ານກະສິກຳ ແກ່ ກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ແລະ ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ຈຳນວນ 10 ຫົວຂໍ້, ຫົວຂໍ້ ລະ 04 ທຶນ ລວມເປັນ 40 ທຶນ ຫຼື ກະຊວງ ລະ 20 ທຶນ ປະຈຳສົກປີ 2023, ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດລຸ່ມນີ້:

No	Course Title	Start Date	End Date
01	Post-Harvest Handling & Food Processing Technology	15- Jan-2023	15-March-2023
02	Modern Farming Techniques	15- Jan-2023	15-March-2023
03	Management and Project Analysis	15- Jan-2023	15-March-2023
04	Empowering Rural Women	01-Apr-2023	30-May-2023
05	Integrated Pest Management	01-Apr-2023	30-May-2023
06	Poultry Production and Health	01-Augt-2023	30-Sep-2023

07	Fish Culture Development	01-Augt-2023	30-Sep-2023
08	Sustainable Rural Development	15-Oct-2023	15-Dec-2023
09	Soil and Water Management	15- Oct-2023	15-Dec-2023
10	Health and Animal Production	15- Oct-2023	15-Dec-2023

<u>ເງື່ອນໄຂ ແລະ ວິທີການສະໝັກ:</u>

- ໃຫ້ຄັດເລືອກເອົາພະນັກງານຜູ້ທີ່ມີເງື່ອນໄຂເໝາະສົມເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມສະໝັກທຶນດັ່ງກ່າວ ແລ້ວສົ່ງລາຍຊື່ພ້ອມ ແບບຟອມສະໝັກ ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆ ຕາມເງື່ອນໄຂ ຂອງທຶນຝຶກອົບຮົມ ເຖິງ ກົມຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ ກ່ອນວັນເວລາອັນຄວນດ້ວຍ ເພື່ອຈະໄດ້ດຳເນີນໃນຂັ້ນຕໍ່ໄປ;
- ຜູ້ສະໝັກຕ້ອງມີຄວາມຮູ້ດ້ານພາສາຕ່າງປະເທດໃນລະດັບດີ ທັງພາກເວົ້າ, ຂຽນ, ຟັງ ແລະ ອ່ານ ເຊັ່ນ: ພາສາອັງກິດ ຝຣັ່ງ ຫຼື ພາສາແອັດສະປາຍ;
- ຜູ້ສະໝັກຕ້ອງມີປະສົບການໃນການເຮັດວຽກທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຫົວຂໍ້ຝຶກອົບຮົມຢ່າງໜ້ອຍ 03 ປີ;
- ຜູ້ທີ່ຈະສະໝັກຕ້ອງມີອາຍຸລະຫວ່າງ 25- 40 ປີ; ສຳເນົາໜັງສືເດີນທາງ (Passport).

ສ່ວນລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມແມ່ນມີເອກະສານຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້ ຫຼື ພົວພັນພະແນກຄຸ້ມຄອງ ແລະ ພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດ, ກົມຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ: ທ. ສົມເພັດອຸດອນ ດວງມາລາ ໂທ: 021 415368, 020 52879569.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງທ່ານເພື່ອຊາບ ແລະ ພິຈາລະນາຕາມທາງຄວນດ້ວຍ.

ຫົວໜ້າກົມ

ບຸນທະວີ ໄຊຍະເພັດ

ເອກະສານຂາເຂົ້າ

ເລກທີ: 1195 /ສຫລ.ວນ

ວັນທີ: 26/09/2022

**EMBASSY
OF THE ARAB REPUBLIC OF
EGYPT
HANOI**

No: 191/2022
Hanoi, September 23, 2022

The Embassy of the Arab Republic of Egypt (non-resident) presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Lao People's Democratic Republic, and has the honor to inform the esteemed Ministry that the Egyptian International Center of Agriculture (EICA) will hold the following training courses in 2023:

1. Post Harvest Handling & Food Processing Technology from 15/1-15/3/2023
2. Modern Farming Techniques from 15/1-15/3/2023
3. Management and Project Analysis from 15/1-15/3/2023
4. Empowering Rural Women from 1/4-30/5/2023
5. Integrated Pest Management from 1/4-30/5/2023
6. Poultry Production and Health from 1/8-30/9/2023
7. Fish Culture Development from 1/8-30/9/2023
8. Sustainable Rural Development from 15/10-15/12/2023
9. Soil and Water Management from 15/10-15/12/2023
10. Health and Animal Production from 15/10-15/12/2023

In this connection, EICA would like to offer the Lao side four scholarships within the above-mentioned programs.

The candidate must meet the following requirements :

- Having a good command of one of the following languages: English, French or Spanish.
- Having graduated from an Agricultural University/Institute with priority given to the nominees who have experience of at least 3 years in the field of applied training program.
- Presenting to the Embassy a copy of his/her passport.
- Presenting a medical certificate proving that he/she does not carry any infectious, viral and HIV diseases and proving his/her medical and psychological fitness to travel and to attend the program.
- **Presenting a negative RT-PCR test certificate for COVID-19 issued (72 hours) prior to his/ her arrival in Egypt and departure from Egypt (the center doesn't cover test cost)**
- Presenting a printed report on the nature of his/her work (country report), including specific problems confronted in the domain of duty in his/her country, to be discussed at special sessions within the training program.
- **The age of the candidate should not be above 40 years old (additional nominee up to 45)**

In this connection, EICA will include the following facilities:

- Travel ticket to Cairo and return back ticket at the end of the program to the capital of the delegate's country, that's only for the principal candidate, noting that EICA doesn't bear any other expenses beyond the borders of Egypt.
- Ensure full accommodation to the delegate during the program at contracted hotels in single room (all candidates).
- Ensure a daily pocket-money of 75 Egyptian pounds to meet personal casual need and 75 Egyptian pounds for dinners (all candidates).
- Health care is ensured for emergency cases only (all candidates).

The candidate are responsible for any expenses (except his travel ticket) during his trip to and from Egypt; and EICA is not responsible for any expenses outside the border of Egypt.

The nominees are requested to arrive in Egypt no later than 3 days before each course.

The Lao side is offered by EICA with 4 scholarships for principal candidates in 4 different programs. If more than one apply for the same course, priority order (A, B, C, etc.) should be specified in the nomination list. If the Lao side wishes to send additional candidates (up to 4), they will bear their air-fare while other expenses (accommodation, training expenses, medical care) will be paid by EICA as mentioned above. The nomination list should be sent to the Embassy at least I month in advance.

In case the candidate terminates the training course before the end of the course, he/she shall have to pay his/her return ticket, the cost of return ticket adjustment fine.

The Embassy would highly appreciate if the Lao side can ensure commitment of the nominees to the participation in the scheduled programs and training courses, in order to make the best use of the financial resources allocated for the organization of the programs, including flight tickets and accommodation expenses. In addition, the Lao side is kindly requested to take into consideration that offering training opportunities to substitute nominees may not always be attainable especially in case of late notification of the withdrawal of principal participants.

The Embassy of the Arab Republic of Egypt (non-resident) avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Lao People's Democratic Republic the assurances of its highest consideration.

To:-The Ministry of Foreign Affairs of the Lao People's Democratic Republic
VIENTIANE.
Cc:- The Embassy of the Lao People's Democratic Republic in Hanoi
HANOI.
Encl : Application Form

The Egyptian International Centre For Agriculture

Application Form

Course Requested: ....
Course Date: ....
Name: ....
Country: ....
Address: ....
Telephone No: ....
E-mail: ....
Date of Birth: / / **Sex:** .... **Marital Status:** ....
Education and Experience: ....
....
....
Employment Record (Name & Address): ....
....
....
Your Present Position: ....
Employed in this position since: ....

Language Proficiency	English	French	Spanish
Fair	....	....	....
Good	....	....	....
Excellent	....	....	....

PLEASE: Complete this form & send to the Egyptian Embassy or the nearest Egyptian Mission to your country.

Date: / / **Signature**

Detach here